



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/HRC/6/L.33
26 September 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Шестая сессия

Пункт 3 повестки дня

**ПООЩРЕНИЕ И ЗАЩИТА ВСЕХ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ГРАЖДАНСКИХ,
ПОЛИТИЧЕСКИХ, ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ
ПРАВ, ВКЛЮЧАЯ ПРАВО НА РАЗВИТИЕ**

**Алжир*, Армения*, Беларусь*, Египет, Казахстан*, Тунис*,
Шри-Ланка и Эфиопия* : проект резолюции**

**6/... Охрана культурного наследия в качестве важного компонента
поощрения и защиты культурных прав**

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах, Международным пактом о гражданских и политических правах,

учитывая соответствующие универсальные и региональные правовые документы, касающиеся поощрения и защиты культурных прав и охраны культурного наследия, включая принципы охраны культурного наследия, закрепленные в конвенциях, рекомендациях, декларациях и уставах, которые были приняты Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры,

* Государства, не являющиеся членами Совета по правам человека.

вновь подтверждая, что все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны и должны соблюдаться на равной и справедливой основе без каких-либо различий и с уделением одинакового внимания,

напоминая о том, что государства - участники Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах обязуются принимать меры, в том числе меры, необходимые для охраны, развития и распространения достижений науки и культуры, для полного осуществления этих прав, как об этом указывается в статье 15 Пакта,

вновь подтверждая значение культурного разнообразия для полного осуществления прав человека и основных свобод, провозглашенных во Всеобщей декларации прав человека и других общепризнанных договорах,

напоминая о том, что культурное разнообразие, получающее свое максимальное развитие в условиях демократии, терпимости, социальной справедливости и взаимного уважения между народами и культурами, является необходимым элементом для обеспечения мира и безопасности на местном, национальном и международном уровнях,

памятуя о том, что культурное наследие является важным компонентом культурной самобытности общин, групп и отдельных лиц, равно как и компонентом социального единства, его преднамеренное уничтожение может иметь негативные последствия для обеспечения человеческого достоинства и прав человека,

подтверждая, что преднамеренное уничтожение культурного наследия нарушает принципы международного права, принципы гуманности и нормы общественной морали,

вновь подтверждая важное значение охраны культурного наследия и приверженность борьбе против его преднамеренного уничтожения в любой форме, с тем чтобы обеспечить возможность передачи такого культурного наследия последующим поколениям,

признавая ценный вклад всех религий в современную цивилизацию и тот вклад, который может внести диалог между цивилизациями в достижение более глубокого осознания и понимания общих ценностей, разделяемых всем человечеством,

1. *признает*, что поощрение и защита культурных прав и уважение различных культурных особенностей являются жизненно важными элементами повсеместного

достижения большей свободы и прогресса, а также поощрения терпимости, уважения, диалога и сотрудничества между различными культурами, цивилизациями и народами;

2. *вновь повторяет*, что каждая культура обладает достоинством и ценностью, которые следует уважать и сохранять, и что уважение многообразия вероисповеданий, культур и языков содействует обеспечению культуры мира и диалога между всеми цивилизациями;

3. *признает*, что преднамеренное уничтожение культурного наследия может представлять собой пропаганду и подстрекательство к национальной, расовой или религиозной ненависти и тем самым нарушает основные принципы международного права прав человека, в том числе положения статьи 20 Международного пакта о гражданских и политических правах;

4. *выражает серьезную озабоченность* по поводу продолжающихся актов преднамеренного уничтожения культурного наследия, которые происходят в различных частях мира;

5. *подчеркивает*, что государства ответственны за преднамеренное уничтожение или умышленное уклонение от принятия надлежащих мер по запрещению, предупреждению и прекращению любого преднамеренного уничтожения культурного наследия, представляющего большое значение для человечества, и наказанию за такие акты в той мере, как это предусмотрено международным правом;

6. *призывает* государства активизировать свои усилия в целях принятия надлежащих мер по предупреждению, недопущению, прекращению и запрещению актов преднамеренного уничтожения культурного наследия, где бы такое наследие ни находилось, как в мирное время, так и в периоды вооруженных конфликтов и продолжать усиливать свои национальные законодательные, административные, образовательные и технические меры в соответствии со своими международными обязательствами;

7. *призывает* все государства, соответствующие межправительственные и неправительственные организации и средства массовой информации поощрять культуру терпимости и уважения разнообразия культур, цивилизаций и религий, а также мест культурного и религиозного значения, которые являются одним из важных аспектов общего наследия человечества;

8. *подчеркивает* важность продолжения сотрудничества на международном и региональном уровнях для поощрения диалога между культурами в целях обеспечения более широких и сбалансированных культурных обменов в мире в пользу межкультурного уважения и обеспечения культуры мира;

9. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека призвать все соответствующие правозащитные органы и механизмы уделять надлежащее внимание вопросу поощрения культурного разнообразия и охраны культурного наследия в качестве одного из важных компонентов поощрения и защиты всех прав человека, включая полное осуществление культурных прав;

10. *призывает* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека активизировать консультации с Советом и сотрудничество с соответствующими международными и региональными организациями и органами, занимающимися вопросом охраны культурного наследия, для учета правозащитных аспектов этого вопроса;

11. *также просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека довести настоящую резолюцию до сведения всех правительств, компетентных органов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, а также региональных межправительственных организаций с целью получения от них замечаний о мерах, принятых ими для распространения и осуществления настоящей резолюции, и представить доклад Совету на девятой сессии Совета по правам человека.
